



# SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 225:2000

01-junij-2000

---

Atomizing oil burners - Pumps with rotating shaft and external drive - Dimensions

Atomizing oil burners - Pumps with rotating shaft and external drive - Dimensions

Ölzerstäubungsbrenner - Pumpen mit rotierender Welle und Außenantrieb -  
Abmessungen

Bruleurs a fioul a pulvérisation - Pompes a arbre rotatif a entraînement extérieur -  
Dimensions

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 225:1987**

SIST EN 225:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1906c98d-f991-4015-a8a4-e288462140b7/sist-en-225-2000>

---

**ICS:**

27.060.10

**SIST EN 225:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 225:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/190be98d-f991-4015-a8a4-e288462140b7/sist-en-225-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPAISCHE NORM

**EN 225**

August 1987

UDC 662.941.2:662.942/.944:662.753:621.65

Key words : Heaters, Oil burners, Atomizing burners, Fuel handling equipment,  
Pipe fittings, Dimensions, Designation.

English version

Atomizing oil burners.  
Pumps with rotating shaft and external drive;  
Dimensions

Brûleurs à fioul à pulvérisation.  
Pompes à arbre rotatif à entraîne-  
ment extérieur; Dimensions

Ölzerstäubungsbrenner.  
Pumpen mit rotierender  
Welle und Aussenantrieb;  
Abmessungen

This European Standard was accepted by CEN on 1987-04-27 .  
CEN members are bound to comply with the requirements of CEN  
Internal Regulations which stipulate the conditions for giving  
this European Standard the status of a national standard  
without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such  
national standards may be obtained on application to the CEN  
Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions  
(English, French, German). A version in any other language  
made by translation under the responsibility of a CEN member  
into its own language and notified to CEN Central Secretariat  
has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards organizations of  
Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece,  
Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden,  
Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/190be98d-f991-4015-a8a4-e288462140b7/sist-en-225-2000>

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat : Rue Bréderode 2, B-1000 Brussels

### Brief History

This European Standard was drawn up by the Technical Committee CEN/TC 47  
"Atomizing oil burners and their components - Function - Safety - Testing"

the Secretariat of which is held by DIN

According to the Common CEN/CENELEC Rules, following countries are bound to  
implement this European Standard:

Austria, Denmark, France, Germany, Greece, Italy, Netherlands, Portugal, Spain,  
Switzerland, United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 225:2000

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/190be98d-f991-4015-a8a4-  
e288462140b7/sist-en-225-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/190be98d-f991-4015-a8a4-e288462140b7/sist-en-225-2000)



## 1. Object and Field of Application

This European Standard fixes the dimensions for connectors and certain dimensional characteristics of pumps for atomizing oil burners.

## 2. References

ISO 228/1-1982: Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Designation, dimensions and tolerances

ISO/R 286-1962: ISO System of limits and fits

## 3. Dimensions

The dimensions shall be those given in the table.

The tolerances for the diameters  $d_1$  and  $d_2$  are in accordance with ISO/R 286-1962. It is suggested to fabricate the screw thread connections of 1/8, 1/4, 3/8, 1/2 for the connecting oil pipes according to ISO 228/1-1982.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 225:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/190be98d-f991-4015-a8a4-e288462140b7/sist-en-225-2000>

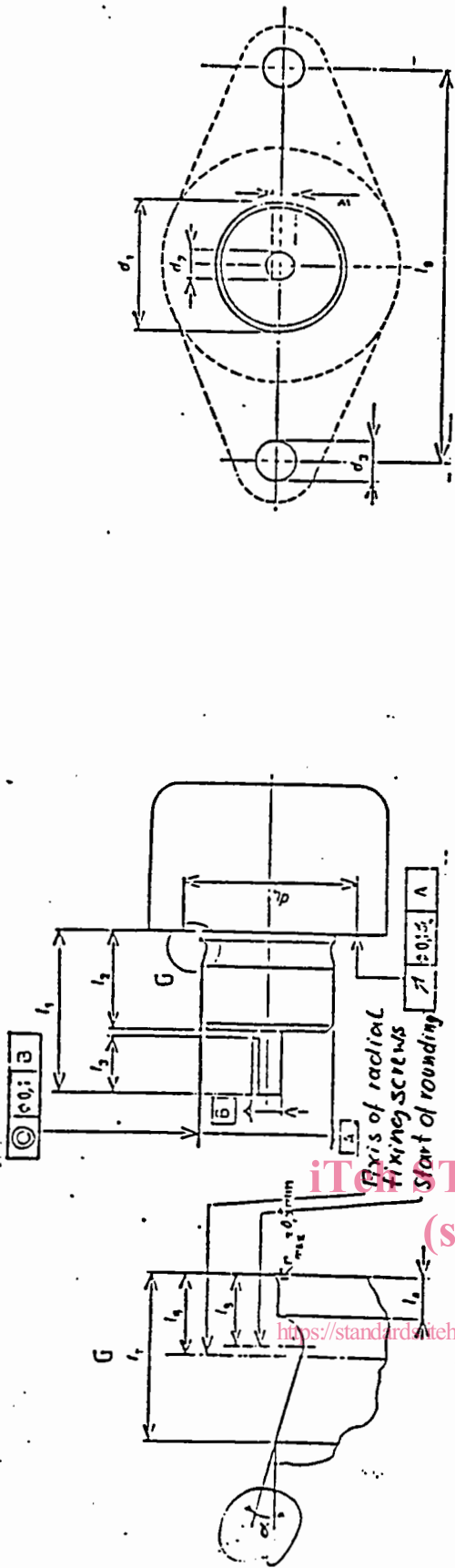


Table - Dimensions in mm

Designation and Size	Max. flow of nozzle kg/h	d1	d2	w	11 Without flange	12 max. min.	13	14	15 max.	16	17	d3	d4	11 with flange	18	Gradient of slot $\alpha$ in degrees)
K 32-08	30	32 e9	8 h 7	7±0,05	42±0,5	27	14		5	6+0,5 0	10±1	--	42	--	--	
F 54-08 (1) K 54-08 (2)	100	54 e9						2,5 ± 0,5	5			10,5+0,5	64	42+0,5 -6	92±0,1	20 + 5 0
F 54-11 (1)	400		11,113e7	10,1±0,1		50	20							80±1,5		

(1) The slot provided at the end of the hub in pumps fastened by the hub is not necessary for pumps fastened by flanges, but may however be allowed.

(2) For new pump models, size K 54-08 is not considered as a standard size.

(3) (11 - 12) shall be greater than 13.

(4) Measuring diameter for the circular axial run-out tolerance